Canon EF LENS EF300mm F4L IS USM



使用本镜头前,请详细阅读本说明书。 请将说明书妥善保存,以备将来参考。

Instruction

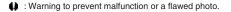
IMAGE STABILIZER

Thank you for purchasing a Canon product.

Developed for Canon EOS cameras, the Canon EF 300mm f/4L IS Ultrasonic lens is an interchangeable SLR lens equipped with a dual-mode Image Stabilizer (IS). The Image Stabilizer reduces blur caused by camera shake approximately two full shutter speeds compared to normal handheld shooting.

Features

- 1. The Image Stabilizer operates by moving optical elements inside the lens. Features include:
 - A special mode provided to obtain steadier viewfinder images during panning etc.
 - A switch turns the Image Stabilizer circuit on and off.
- Two UD-glass elements suppress chromatic aberrations for sharp, high-contrast images expected of an L-series lens.
- 3. Ultrasonic Motor (USM) for quiet autofocusing.
- 4. Wide focusing ring makes manual focusing easy.
- 5. Minimum focusing distance of 1.5 m / 4.9 ft.
- 6. Compatible with Extender EF 1.4× II and EF 2× II.
- 7. The Image Stabilizer can be used while an Extender is attached (except with certain EOS cameras).



: Helpful tips.

▲ Safety Precautions

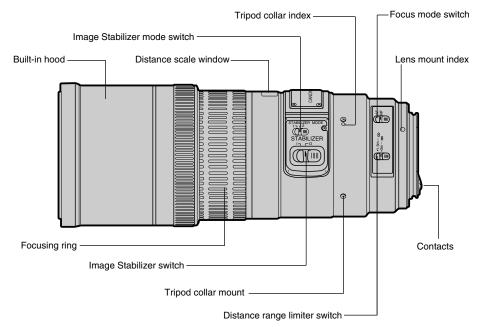
(1) Whether it is attached to the camera or not, do not leave the lens under the sun without the lens cap attached.

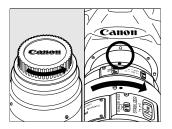
This is to prevent the lens from concentrating the sun's rays which can cause a fire.

(2) Do not look at the sun or a bright light source through the lens or camera.

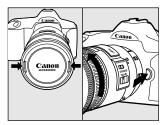
Doing so can result in loss of vision. Looking at the sun through the detached lens is especially hazardous.

Nomenclature



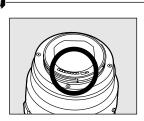


- 1. Attaching and Detaching the Lens
- Attaching the lens to the camera
- Remove the lens dust cap by turning it counterclockwise.
- 2 Align the lens mount index with the red dot on the camera. Then turn the lens clockwise until it locks in place.



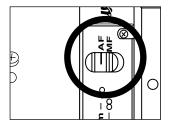
- **3** Remove the lens cap by pressing both clasps.
- Detaching the lens

Hold down the lens release button on the camera and turn the lens counterclockwise until it detaches.



- After detaching the lens, attach the dust cap to the rear of the lens to protect the electrical contacts and lens surface from scratching.
- If the contacts are dirty, scratched, or soiled with fingerprints, etc., corrosion or a faulty connection or operation may result.
- If the lens surface is dirty, the lens may not autofocus properly.

ENG-4



2. Setting the Focus Mode

To enable autofocus, set the focus mode switch to AF. To focus manually, set the focus mode switch to MF and turn the focusing ring.



8 18

One of two focusing distance ranges can be set with the focusing limiter switch: 1.5 m infinity or 3 m - infinity.

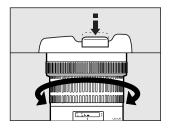
- Before switching the focusing distance range from 1.5 m infinity to 3 m - infinity, first turn the focusing ring so that the distance scale index is within 3 m - infinity.
- If the distance scale index is within 1.5 - 3 m and the focusing limiter switch is set to 3 m - infinity, initial autofocusing may cause the lens to first stop at 3 m on the distance scale. This is not a malfunction. If this occurs, press the shutter button again to resume normal autofocusing.

4. Macro Mechanism

This lens is equipped with a macro mechanism for low magnification close-up photography. Autofocus function is also possible in the macro range as in normal shooting.

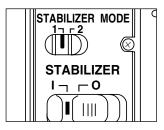
If a picture with maximum magnification and minimum field of view coverage is required in the macro range, set the AF mode to manual, turn the manual focusing ring to the minimum focusing distance in the macro range. Then while looking through the viewfinder, move the camera (or your body) back and forth slowly until the image becomes clear. For the actual maximum magnification and minimum field of view

values, please refer to the specifications.



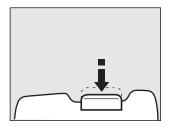
5. Full-time Manual Focusing

Full-time manual focusing enables you to focus manually even in the autofocus mode. Set the camera to One-Shot AF. After focus is achieved, hold down the shutter button halfway and turn the focusing ring to focus manually.



6. Using the Image Stabilizer

- Turn on (|) the Image Stabilizer switch.
- 2 Set the Image Stabilizer Mode switch to 1 or 2. (For normal use, set to 1.)



3 Press the shutter button halfway to activate the Image Stabilizer.

Image Stabilizer Mode 1

Image Stabilizer Mode 1 is especially effective in the following situations:

- 1) The subject is still.
- 2) The scene is dark such as at sunset or indoors.

3) Using flash is undesirable.

The Image Stabilizer is effective with the following shutter speeds:

Attachments	Shutter Speed	
None	1/30 - 1/125 sec.	
With EF 1.4×II	1/40 - 1/200 sec.	
With EF 2× II	1/60 - 1/250 sec.	

Image Stabilizer Mode 2

Use this mode when panning a shot. It helps to steady the image in the viewfinder.

- If the camera's Custom Function is used to alter the AF activation method, the Image Stabilizer will be activated by the altered method.
- · Before shooting, look through the viewfinder and check that the image has been stabilized.
- The Image Stabilizer operates normally even with Extender EF 1.4× II attached.
- With Extender EF2× II attached to the lens, the Image Stabilizer will work with the following cameras: EOS-1Ds Mark II, EOS-1Ds, EOS-1D Mark II N, EOS-1D Mark II, EOS-1D, EOS 5D, EOS 30D, 20D, 20Da, 10D, DIGITAL REBEL XTi/400D DIGITAL, DIGITAL REBEL XT/350D DIGITAL, DIGITAL REBEL/300D DIGITAL, D60, D30, EOS DCS1, DCS3, D2000, D6000, EOS-1V/HS, EOS-1N/DP/HS/RS, 3, ELAN 7E/ELAN 7/30/33, ELAN 7NE/ELAN 7N/30V/33V, ELAN II/ELAN IIE/50/50E, REBEL X/REBEL XS/500, REBEL G/500N, REBEL 2000/300, REBEL Ti/300V, REBEL T2/300X, REBEL K2/3000V, IX, IX Lite/IX7, 300/88, 5000/888

Notes for Image Stabilizer Mode 1

- The Image Stabilizer may not be effective in the following cases:
- ① During camera movement such as panning.
- (2) During picture-taking on a moving boat, car, etc.

Note for Image Stabilizer Mode 2

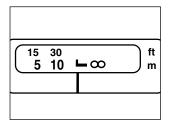
• Use this mode only for panned shots, etc. Normally, use Image Stabilizer Mode 1.

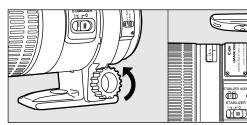
ENG-8

- Do not turn on (|) the Image Stabilizer switch when using the camera on a tripod. Doing so may cause Image Stabilizer misoperation. Turn off the Image Stabilizer before using the camera on a tripod.
- For bulb exposures, turn off (O) the Image Stabilizer switch to prevent misoperation.

41

- With the EOS-1V/HS, 3, ELAN 7E/ELAN 7/30/33, ELAN 7NE/ELAN 7N/30V/33V, ELAN II/ELAN II E/50/50E, REBEL2000/300, IX, and D30, the Image Stabilizer will not work during self-timer operation.
- If the tripod collar covers the Image Stabilizer switch or Image Stabilizer Mode switch, the switch will be inaccessible. Loosen the tripod collar lock nut and turn the camera to expose the switches.





7. Infinity Compensation Mark

To compensate for shifts in the lens' infinity position on the distance scale due to temperature changes, the focusing ring can be turned slightly beyond the normal infinity position. In room temperature, the infinity position on the distance scale is indicated by the L symbol which should be aligned with the distance scale index.

To confirm accurate focus, look through the viewfinder.

FNG-10

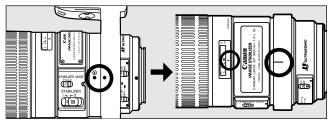
8. Using the Tripod Collar

Loosen the tripod collar's lock nut and turn the camera to switch between horizontal and vertical framing. When detaching the tripod collar from the lens, detach the camera from the lens first.

Detaching the tripod collar

Detach the lens from the camera.

- 2 Turn the tripod collar's lock nut to loosen.
- 3 Align the tripod collar's red
 - dot with the lens mount index, then pull the tripod collar as shown by the arrow.

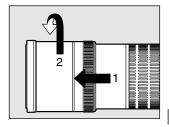


- Attaching the tripod collar
- Detach the lens from the camera.
- **7** Turn the tripod collar's lock nut to loosen.



3 Align the tripod collar's red dot with the lens mount index, then align the tripod collar's index mark with the lens' distance scale index.

Tighten the tripod collar's lock nut.



9. Hood

The hood guards the front part of the lens against rain, snow, dust and stray light which may cause flare and ghost images. To use the hood, pull it out all the way, then turn it as shown by the arrow to lock it. To collapse the hood, follow the procedure in reverse.

10. Filters (Sold separately)

The lens accepts up to two screw-on filters.

When a polarizing filter is required, use Canon's PL-C 77mm II polarizing filter.

- The polarizing filter cannot be used together with a normal filter.
- A polarizing filter attached to the lens cannot be turned while the built-in hood is extended.

11. Extenders (Sold separately)

The lens can be used with Extender EF 1.4 \times II and 2 \times II. The lens specifications when an Extender is attached are shown below.

		With EF 1.4× II	With EF 2× II
Focal Length		420mm	600mm
Angle of View	Diagonal Extent	6°10'	4°10'
	Vertical Extent	3°20'	2°20'
	Horizontal Extent	5°	3°30'
Max. Magnification		0.33×	0.47×
Focus Mode		AF enabled*	Manual focus
Aperture Range		f/5.6-f/45	f/8-f/64

* When an Extender EF 1.4× II is attached, the AF speed becomes slower to maintain adequate AF control.

 With Extender 2× II attached to the lens, only manual focus will be possible. The only exceptions are with the EOS-1V/HS, 3, 1Ds Mark II, 1Ds, 1D Mark II N, 1D Mark II, and 1D which can still autofocus, but only with the center focusing point.

12. Major Specifications

Focal Length and Max. Aperture:

300mm, f/4

Construction:

15 elements in 11 groups Angle of View (Diagonal, vertical, horizontal extents):

8°15', 4°35', 6°50' Max. Magnification and Picture Field:

 $0.24\times$, 101 mm \times 150 mm (at 1.5 m) Min. Focusing Distance:

1.5 m / 4.9 ft. (Macro)

Max. Diameter and Length:

90 mm×221 mm / 3.5×8.7inch Weight: 1190 g / 2.6 lb.

- * The lens length is measured from the mount to the front of the lens. Add 21.5 mm when including the lens cap and dust cap.
- * The dimensions and weight are for the lens only.
- * With this lens, no compensation is necessary for infrared film.
- * Product specifications and the external appearance may be changed without notice.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipmet.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates. uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the

following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is conected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

"This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada."

